

# **RAPPORT**

## **DE LA MUNICIPALITE DE LAUSANNE**

### **AU CONSEIL COMMUNAL**

sur sa gestion pendant l'année 2005

Monsieur le président, Mesdames et Messieurs,

Conformément à l'article 36 de la loi du 28 février 1956 sur les communes et aux articles 100 à 104 du règlement du Conseil communal, la Municipalité vous soumet, ci-après, le rapport sur sa gestion pendant l'année 2005.

Le rapport contient les divisions suivantes :

Préambule :	Conseil communal et Municipalité
Chapitre I :	Administration générale et finances
Chapitre II :	Direction de la sécurité publique
Chapitre III :	Direction culture, sports, patrimoine
Chapitre IV :	Direction des travaux
Chapitre V :	Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation
Chapitre VI :	Direction de la sécurité sociale et de l'environnement
Chapitre VII :	Direction des services industriels
Annexe :	Bureau du Conseil communal (article 20 du règlement du Conseil communal)



PREAMBULE

## Conseil communal et Municipalité

### CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal a tenu 17 séances (dont 5 citées longues) au cours de l'année 2005 (17 séances ordinaires en 2004).

Le Conseil a reçu 10 pétitions; 18 motions, 19 postulats et 1 projet de règlement ont été déposés; 43 interpellations, ainsi que 16 questions ont été adressées à la Municipalité par des membres du Conseil.

La Municipalité lui a présenté un rapport, ainsi que les préavis suivants :

---

1. Administration générale et finances .....	16 préavis
2. Sécurité publique.....	5 préavis
3. Culture, sports, patrimoine .....	17 préavis
4. Travaux .....	22 préavis
5. Enfance, jeunesse et éducation .....	8 préavis
6. Sécurité sociale et environnement .....	10 préavis
7. Services industriels .....	9 préavis
<hr/>	
soit au total.....	87 préavis

---

### MUNICIPALITÉ

---

	Titulaires	Suppléants
Administration générale et finances	M. Daniel BRELAZ	Mme D. Cohen-Dumani
Sécurité publique	Mme Doris COHEN-DUMANI	Mme E. Rey
Culture, sports, patrimoine	M. Jean-Jacques SCHILT	Mme S. Zamora
Travaux	M. Olivier FRANÇAIS	M. J.-J. Schilt
Enfance, jeunesse et éducation	M. Oscar TOSATO	M. O. Français
Sécurité sociale et environnement	Mme Silvia ZAMORA	M. O. Tosato
Services industriels	Mme Eliane REY	M. D. Brélaz

---

En 2005, la Municipalité a tenu 53 séances (également 53 en 2004).

## PREAVIS AU CONSEIL COMMUNAL

Date de la décision du Conseil communal	N°	<b>Administration générale et finances</b>
8 février	2005/1	13 janvier : Admissions à la bourgeoisie de Lausanne.
<i>Retrait selon décision municipale du 20.7.05</i>	2005/20	24 mars : Prévention et gestion des conflits. Réponse à la motion de M. Philippe Vuillemin.
28 juin	2005/21	7 avril : Commune de Lausanne – Comptes de l'exercice 2004.
28 juin	2005/22	7 avril : Octroi d'un prêt de 400'000 francs à TVRL.
28 juin	2005/23	14 avril : Remplacement des centraux téléphoniques RECOLTE.
—	2005/31	19 mai : Augmentation à sept semaines par année du droit aux vacances des apprentis. Pour un congé d'adoption identique au congé-maternité. Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'administration communale. Réponse aux motions de Patrice Ghelfi.
28 juin	2005/35	26 mai : Crédits supplémentaires pour 2005 (1 <sup>ère</sup> série).
8 novembre	2005/36	26 mai : Mise en place d'une politique de développement durable en ville de Lausanne (Agenda 21). 5 <sup>ème</sup> partie : Transports et mobilité. Réponse à six motions.
7 décembre	2005/41	9 juin : Réponses de la Municipalité à sept motions.
13 septembre	2005/48	4 août : Arrêté d'imposition pour les années 2006 à 2009 – Réponse à la motion de M. Pierre Payot au sujet de l'impôt sur les divertissements.
13 septembre	2005/50	11 août : Admissions à la bourgeoisie de Lausanne.
—	2005/53	1 <sup>er</sup> septembre : Mise en place d'une politique de développement durable en ville de Lausanne (Agenda 21). 6 <sup>e</sup> partie : Economie.
6 décembre	2005/54	1 <sup>er</sup> septembre : Remplacement et extensions ordinaires du réseau RECOLTE pour l'exercice 2006.
7 décembre	2005/64	22 septembre : Commune de Lausanne. Budget de fonctionnement de l'exercice 2006. Plan des investissements pour les années 2006 et 2007. Fixation des traitements des membres de la Municipalité.
7 décembre	2005/65	22 septembre : Autorisations d'achats pour l'exercice 2006.
6 décembre	2005/74	20 octobre : Crédits supplémentaires pour 2005 (2 <sup>ème</sup> série).

Date de la décision du Conseil communal	N°	<b>Sécurité publique</b>
17 mai	2005/5	3 février : Equipement des véhicules d'urgence d'un enregistreur de données.
7 juin	2005/17	10 mars : Etude de faisabilité d'une unité de police cycliste. Réponse à la motion de M. Serge Segura et consorts.
4 octobre	2005/38	2 juin : Centre funéraire de Montoie. Changement des installations de ventilation et de réfrigération. Assainissement des fours crématoires. Réaménagement des chambres mortuaires. Demande d'augmentation du plafond du compte d'attente.
—	2005/49	4 août : Horaires des magasins – Réponse aux motions de Mme Zamora et MM. Franck, Rosset, Burnet, Cavin et Fasel – Réponse aux pétitions du Comité de défense des travailleurs des grands magasins, du Parti socialiste lausannois et de DECLIC (Développement Economique du Commerce Lausannois et des Intérêts Communs).
—	2005/87	15 décembre : Sécurité et sentiment d'insécurité à Lausanne et réponse à la motion de M. Marc Dunant «Lausanne, ville centre...aussi la nuit !».

Date de la décision du Conseil communal	N°	Culture, sports, patrimoine
30 août	2005/6	3 février : Assainissement et entretien d'installations sportives. Demande de crédit-cadre.
7 juin	2005/7	3 février : Création d'un Fonds pour la retransmission d'opéras en plein air. Réponse à la motion de M. Jean-Christophe Bourquin et consorts.
7 juin	2005/11	10 février : Centre artisanal et industriel de Sévelin. Prolongation de la durée du droit distinct et permanent de superficie en faveur de M. Christophe Pillon.
28 juin	2005/13	24 février : Fondation du Théâtre municipal pour l'art musical, lyrique et chorégraphique. Fondation pour l'art dramatique. Fondation Béjart Ballet Lausanne. Fondation de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Fondation du Centre d'art scénique contemporain (ARSENIC). Modification des statuts des cinq fondations.
30 août	2005/25	28 avril : ATHLETISSIMA. Aide financière.
30 août	2005/26	28 avril : Immeuble avenue du Théâtre 12, Opéra de Lausanne. Projet de rénovation et d'extension de la cage de la scène, des zones techniques, administratives et publiques. Demande d'augmentation du compte d'attente.
28 octobre	2005/28	4 mai : PLANISPORT. Planification des investissements en matière d'installations sportives. Réponse à la motion Alain Bron.
4 octobre	2005/29	12 mai : Programme d'entretien et importants travaux de remise en état de divers bâtiments des patrimoines financier et administratif. Demande de crédit-cadre. Troisième étape (2006-2009).
25 octobre	2005/32	19 mai : Fondation Festival de la Cité : Demande d'un crédit spécial de fonctionnement.
25 octobre	2005/33	19 mai : Développement du tourisme vert, rénovations et aménagements importants dans les domaines agricoles et viticoles. Demande de crédit-cadre.
29 octobre	2005/39	2 juin : Soutien aux artistes plasticiens. Réponse aux motions de M. Grégoire Junod et de Mme Evelyne Knecht.
8 novembre	2005/55	1 <sup>er</sup> septembre : Zone sportive de Vidy. Création d'un « <i>bowl</i> ».
6 décembre	2005/57	8 septembre : Mise en place d'une gestion de type « <i>Parc naturel périurbain</i> », réserve forestière. Demande de crédit-cadre.
6 décembre	2005/62	15 septembre : Parcelle n° 7 299 à la route de Berne. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à la Fiduciaire Michel Favre S.A.
—	2005/75	20 octobre : Centre sportif de Vidy. Création d'un terrain en matière synthétique, pose d'une clôture et rénovation de l'éclairage.
—	2005/77	27 octobre : Vente de parcelles propriété de la Commune à Montblesson et Vers-chez-les-Blanc.
—	2005/82	10 novembre : Réponse à la motion de Mme Elisabeth Müller intitulée « <i>Pour la valorisation de la Forêt de Sauvabelin en tant que milieu naturel et lieu de promenade</i> ».

Date de la décision du Conseil communal	N°	Travaux
28 juin	2005/4	28 janvier : Réalisation d'une installation de biométhanisation. Demande de crédit d'étude. Réponse à la motion de M. Alain Faucherre.
26 avril	2005/8	3 février : Renforcement local du voûtage du Flon.
—	2005/14 +	24 février : Règlement communal relatif à l'octroi d'une concession pour exécuter des installations d'eau et de gaz.
30 août	2005/14 <i>bis</i>	28 avril : <i>Idem</i>
22 novembre	2005/19	24 mars : Plan général d'affectation (PGA). Règlement et plan des zones – Plan du centre historique – Plan des tronçons commerciaux – Plan des secteurs de stationnement – Plan des limites des constructions – Vingt plans des limites des constructions – Vingt-sept plans de délimitations des lisières forestières. Réponse à la motion Eliane Rey, révision des plans de quartier n <sup>os</sup> 584 et 610, au lieu-dit l'Hermitage. Réponse à la motion Pierre Santschi pour le classement de l'intégralité du site de l'Hermitage. Réponse à la pétition « <i>Sauvons la Cité</i> ».

13 septembre	2005/24	14 avril : Plan d'affectation concernant les parcelles n <sup>os</sup> 15 269, 15 271 et 15 281 (part.), de part et d'autre de la route du Jorat à Vers-chez-les-Blanc. Radiation partielle du plan n <sup>o</sup> 599 du 18 novembre 1980.
28 juin	2005/27	28 avril : Réaménagement et réfection de la partie sud de la place sise au Pont-de-Chailly. Aménagement définitif de la partie centrale du giratoire.
25 octobre	2005/37	26 mai : Nouveaux ateliers de signalisation routière du service des routes et de la mobilité.
4 octobre	2005/40	2 juin : Giratoire de l'avenue Jaques-Dalcroze. Aménagement d'un giratoire au croisement des avenues de Rhodanie et Jaques-Dalcroze. Renouvellement partiel des conduites souterraines.
30 août	2005/42	9 juin : Rénovation et extensions du réseau de distribution d'eau d'eauservice pour l'exercice 2005 – Entretien des immeubles des SIL et du service des eaux de la Direction des travaux – Crédit-cadre quadriennal 2002-2005 – Demande de crédits complémentaires.
—	2005/43	23 juin : Plan partiel d'affectation concernant les parties nord des parcelles n <sup>os</sup> 5 441, 5 442 et 5 444, comprises entre l'avenue d'Ouchy, le chemin de Brillancourt, le chemin de Beau-Rivage et le chemin de Roseneck. Addenda au plan de quartier n <sup>o</sup> 460 du 15 janvier 1965.
22 novembre	2005/44	23 juin : Rénovation et modification des installations du réservoir de Montétan. Demande de crédit.
—	2005/56	1 <sup>er</sup> septembre : Réfection des collecteurs intercommunaux de concentration des eaux usées des bassins versants Louve, Rionzi et Petit-Flon.
6 décembre	2005/66	22 septembre : Rénovation et extension de la voirie, réfection d'ouvrages et marquage routier. Rénovation et extension du réseau des collecteurs publics. Rénovation et extension du réseau de distribution d'eau et échanges périodiques des compteurs d'eau. Crédits-cadre annuels 2006.
—	2005/67	22 septembre : Données patrimoniales pérennes. Réponse à la motion de M. Charles-Denis Perrin.
6 décembre	2005/71	13 octobre : Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise (STEP). Remplacement de la chaudière de la ligne d'incinération des boues n <sup>o</sup> 2. Construction d'une centrale de production de froid destinée à alimenter le bâtiment du Comité international olympique.
—	2005/72	13 octobre : Avenue de Cour. Réaménagement de la chaussée et des trottoirs. Renouvellement des conduites industrielles.
—	2005/72 bis	1 <sup>er</sup> décembre : <i>Idem</i>
—	2005/76	20 octobre : Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne. «Entretien 2006».
—	2005/78	27 octobre : Métro M2 et réseau TL 08 – Réaménagement des espaces publics. Couverture du M2 entre la rue du Liseron et l'avenue de Cour. Réponse à la motion de Mme Magali Zürcher.
—	2005/81	3 novembre : Construction d'un centre intercommunal de logistique de gestion des déchets – Création d'un réseau de déchetteries de quartier – Demande de crédit d'investissement du patrimoine administratif – Réponses aux motions de Mmes Sylvie Favre et Christina Maier.
—	2005/83	24 novembre : Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre l'avenue de la Sallaz, les parcelles n <sup>os</sup> 3203 et 3202, l'UIOM, la forêt de Sauvabelin, le PAC n <sup>o</sup> 296, les parcelles nos 7052 et 3429, la route de Berne, l'avenue de la Sallaz et les parcelles n <sup>os</sup> 3423, 3422, 3421 et 3420. Radiation partielle des plans légalisés n <sup>os</sup> 222, 433, 549 et 574. Radiation des plans légalisés n <sup>os</sup> 619 et 443. Réponse à la pétition de l'association radicale de la Sallaz et de l'association des commerçants de la Sallaz. Construction de la route de contournement de la Sallaz par le chemin des Cascades. Etude d'impact sur l'environnement. Crédit d'investissement.
—	2005/85	8 décembre : Modération du trafic dans le quartier des Fleurettes. Réponse à la pétition de Mme Monique Corbaz et consorts.
—	2005/86	8 décembre : Amélioration de la distribution d'eau dans le Nord lausannois.

Date de la décision du Conseil communal	N°	<b>Enfance, jeunesse et éducation</b>
17 mai	2005/2	20 janvier : Fondation Malley-Prairie. Transformation d'un local en une garderie de 27 places au chemin du Martinet à Lausanne. Cautionnement solidaire pour un crédit hypothécaire.
7 juin	2005/9	3 février : Groupe scolaire de Vers-chez-les-Blanc : construction et transformations. Augmentation du compte d'attente.
7 juin	2005/10	3 février : Instruction civique et éveil de l'esprit citoyen. Réponses aux motions de Mme Angelina Pasche-Casadei intitulée «La meilleure garantie du maintien d'un Etat démocratique passe par un enseignement civique actif», de Mme Florence Germond intitulée «Pour instaurer des rencontres entre les élus lausannois et les élèves des écoles lausannoises» et de M. Alain Bron intitulée «Ecoles lausannoises : un exercice pratique de démocratie».
17 mai	2005/12	17 février : Ecole et Centre de vie infantine de la Bourdonnette – assainissement complet des bâtiments – construction d'une nouvelle salle polyvalente et d'un couvert pour l'école – augmentation de la capacité d'accueil du Centre de vie infantine – création d'un nouvel APEMS – demande de crédit d'ouvrage.
8 novembre	2005/46	30 juin : Collège de Villamont : réfection, agrandissement et transformations. Augmentation du compte d'attente.
7 décembre	2005/47	30 juin : Mise en place d'une structure de travail social de proximité. Réponse à la motion de Mme Géraldine Savary intitulée «Pour des éducateurs à la rencontre des jeunes».
—	2005/63	15 septembre : Octroi d'une subvention d'investissement à la paroisse catholique du Valentin pour la restauration de la basilique du Valentin.
—	2005/70	29 septembre : Prévention en matière de consommation de cannabis chez les jeunes – Réponse à la motion de Mme Mireille Cornaz.

Date de la décision du Conseil communal	N°	<b>Sécurité sociale et environnement</b>
7 juin	2005/3	20 janvier : Subvention communale des courses de loisirs des personnes à mobilité réduite. Réponse à la motion Andrea Eggli et consorts.
28 juin	2005/16	3 mars : Politique communale à l'égard des migrants en situation irrégulière vivant à Lausanne. Demande d'un crédit spécial destiné à subventionner deux institutions contribuant à résoudre une partie de leurs difficultés.
—	2005/18	10 mars : La Société anonyme La Maison Ouvrière "B" S.A. Prolongation de la durée de deux droits distincts et permanents de superficie.
30 août	2005/30	12 mai : Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction d'un bâtiment comprenant six logements subventionnés et le centre d'hébergement «La Marmotte» sis rue du Vallon 17-19 – chemin de Montmeillan 6. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire.
—	2005/45	23 juin : Création de 3 000 nouveaux logements à Lausanne.
—	2005/51	11 août : Politique sociale communale – Définition d'un cadre général et mise en œuvre de celui-ci dans le champ d'activité de la Direction de la sécurité sociale et de l'environnement.
22 novembre	2005/52	11 août : Fondation Cités Val Paisible et Val Fleuri – Projet de construction d'un bâtiment à loyer modéré pour personnes âgées comprenant 39 logements, un espace communautaire, un parking souterrain de 20 places, un abri PCi et trois places de parc extérieures sis à l'avenue du Mont-d'Or 42 – Constitution d'un droit de superficie – Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement – Octroi d'un prêt chirographaire – Octroi d'un cautionnement solidaire.
—	2005/58	8 septembre : Réponse à la motion de Mme Diane Gilliard intitulée «Pour le maintien des locataires dans leur logement et la mise en œuvre de mesures efficaces pour éviter les expulsions».
—	2005/68	22 septembre : Intégration du Programme communal d'emplois temporaires (PCET) aux Emplois temporaires subventionnés Lausanne (ETSL). Réponse à la motion de Mme Thérèse de Meuron demandant à la Municipalité d'étudier d'autres solutions (que celles exposées dans le rapport-préavis n° 128, du 3 février 2000), aux fins d'offrir des chances de réinsertion professionnelle dans de vraies entreprises.

6 décembre 2005/79 27 octobre : Travaux de rénovation et réhabilitation des parcs et promenades. Crédit cadre annuel 2006.

Date de la  
décision du  
Conseil communal

N°

### Services industriels

17 mai 2005/15 24 février : Constitution de la société d'exploitation du site éolien de Collonges (VS). Participation au capital-actions et octroi d'un cautionnement.

4 octobre 2005/34 19 mai : Augmentation de la participation de la Ville de Lausanne au capital-actions de la société anonyme EOS Holding.

— 2005/59 8 septembre : Construction d'une installation de production de biogaz avec couplage chaleur-force sur le domaine des Saugealles.

6 décembre 2005/60 8 septembre : Entrée des Services industriels de Lausanne dans le partenariat Spontis. Accès à la plate-forme informatique Spontis.ch et intégration dans les processus communs d'approvisionnement de matériel électrique moyenne et basse tension.

— 2005/61 8 septembre : Construction d'une station de remplissage pour véhicules fonctionnant au gaz naturel carburant (GNC).

6 décembre 2005/69 22 septembre : Extensions ordinaires des réseaux des Services industriels pour l'exercice 2005. Demande de crédit complémentaire.

6 décembre 2005/73 13 octobre : Remplacement et extensions ordinaires des réseaux des Services industriels. Crédits-cadre annuels 2006.

— 2005/80 27 octobre : Stratégie du service multimédia. Réponse à la motion de M. Jean-Christophe Bourquin et consorts.

— 2005/84 1<sup>er</sup> décembre : Plan de renouvellement du réseau de distribution électrique du Service de l'électricité de Lausanne (SEL) – Planification des investissements.

## RAPPORTS AU CONSEIL COMMUNAL

Date de la  
décision du  
Conseil communal

N°

### Administration générale et finances

— 2005/1 22 septembre : Rapport sur l'état des motions en suspens.

## INITIATIVES EN SUSPENS AU 31 DÉCEMBRE 2005

### 1. Motions renvoyées à la Municipalité avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005

#### Administration générale et finances

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse <sup>1</sup>
13.11.2001	VUILLEMIN Philippe	Pour une meilleure prévention et lutte contre le mobbing au sein de l'Administration communale lausannoise	31 décembre 2006
19.03.2002	GILLIARD Diane	Pour une étude visant à la création d'une maison des associations lausannoises	30 juin 2006
09.04.2002	BRON Alain	Nouvelles technologies de l'information pour tous	31 mars 2006
26.11.2002	ANSERMET Eddy	Pour une radicale amélioration du service au public	30 juin 2006
13.05.2003	BONVIN Jacques	Etude des possibilités de migration de l'informatique communale vers les logiciels libres et les systèmes ouverts	30 juin 2006
03.06.2003	HUBLER Alain	Pour un Grand-Lausanne démocratique et participatif	31 juillet 2006
02.09.2003	MEYSTRE Gilles	Pour un système d'information aux élus radicalement nouveau et économique, générant moins de paperasse et plus efficace	31 décembre 2005
16.09.2003	GERMOND Florence et BOURQUIN Jean-Christophe	«Des tl remonte-pentes pour les vélos»	31 octobre 2007 <sup>2</sup>
07.10.2003	DE MEURON Thérèse	Etude de la faisabilité de la création d'une crèche-garderie aux fins d'accueillir les enfants des collaborateurs de l'Administration communale	30 juin 2006
31.08.2004	BOURQUIN Jean-Christophe	Pour un exercice d'assouplissement budgétaire	28 février 2006
05.10.2004	ZUERCHER Magali	Pour une impression plus rationnelle du Bulletin des séances du Conseil communal	31 décembre 2005
05.10.2004	PAYOT Pierre	Etude d'une modification des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal de Lausanne	31 décembre 2008 <sup>3</sup>
05.10.2004	EGGLI Andrea	Lausanne «hors zone» de l'Accord général sur le commerce des services	30 juin 2006 <sup>3</sup>
09.11.2004	PERRIN Charles-Denis	«Investir dans la pierre pour une santé de fer...»	31 mars 2006
08.12.2004	SCHNEIDER Gianni John	«Un site internet culturel performant : un atout touristique pour la ville»	31 mars 2006
17.05.2005	HUBLER Alain	«Distributeurs tl : touchez pas au grisbi !»	31 mars 2006
07.06.2005	HUBLER Alain et KNECHT Evelyn	«Un péage urbain pour financer la gratuité des tl : étude d'une solution écologique et sociale pour Lausanne»	30 juin 2008

#### Direction de la sécurité publique

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
29.06.2004	GHELFI Fabrice	Pour harmoniser la liste des jours de repos public entre le Règlement sur les heures d'ouverture et de fermeture des magasins et le Règlement général de police	30 juin 2006
31.08.2004	GHELFI Fabrice	«Pour un jour de repos supplémentaire : le 2 janvier !»	30 juin 2006
31.08.2004	GHELFI Fabrice	«Emploi de policiers à la Ville de Lausanne : pour une analyse des conditions de travail et des enjeux des prochaines années»	30 juin 2006

<sup>1</sup> Les délais sont ceux proposés par la Municipalité dans son rapport n° 2005/1, du 22 septembre 2005, sur l'état des motions en suspens, sauf pour les motions prises en considération après le dépôt dudit rapport

<sup>2</sup> La réponse donnée par la Municipalité dans son rapport-préavis n° 2005/36, du 26 mai 2005, a été refusée par le Conseil communal lors de sa séance du 8 octobre 2005

<sup>3</sup> La réponse donnée par la Municipalité dans son rapport-préavis n° 2005/41, du 9 juin 2005, a été refusée par le Conseil communal lors de sa séance du 7 décembre 2005

## Direction culture, sports, patrimoine

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
25.06.1996	BAVAUD Léopold	Demande d'étude de construction d'une couverture pour les adeptes de la pétanque et autres jeux de boules (1 <sup>ère</sup> réponse de la Municipalité refusée)	4
01.07.2002	JUNOD Grégoire	Pour la création d'un passeport culturel et sportif à Lausanne	4
30.06.2003	TRUAN Isabelle	«Programmation d'une piscine olympique»	4
02.09.2003	BRON Alain	Pour la définition d'institutions sportives phares	31 décembre 2005
07.10.2003	CAVIN Pierre-Yves	Etude de la possibilité de transférer des immeubles du patrimoine administratif auprès de la Caisse de pensions de la Ville de Lausanne en échange d'immeubles à l'usage de l'administration	30 juin 2006
04.05.2004	MEYSTRE Gilles	Motion demandant à la Municipalité de définir un plan directeur de la culture lausannoise	31 mars 2007
29.06.2004	BUFFAT Marc-Olivier	Octroi d'un crédit d'étude destiné à l'établissement d'un avant-projet de plan de réalisation et d'étude d'implantation d'une piscine olympique couverte à Lausanne, notamment en collaboration avec Lausanne Région	4
15.03.2005	GHELFI Fabrice	Pour des contrats de location respectueux de l'environnement	31 mars 2006
17.05.2005	MAIER Christina	«Un projet pour sauver la Maison du Désert !»	30 novembre 2005

## Direction des travaux

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
04.05.1999	JUNOD Grégoire	Pour un réaménagement de la place du Tunnel	31 décembre 2005
21.03.2000	FRANÇAIS Olivier	Définir et classer les propriétés communales selon leur intérêt public, en relation avec les projets de développement collectif ou privé	31 décembre 2005
03.09.2003	CAVIN Yves-André	Amélioration de la situation des transports publics sur l'avenue d'Échallens (1 <sup>ère</sup> réponse municipale refusée)	4
15.06.2004	CAVIN Yves-André	Pour une sécurité optimale de tous les habitants et usagers de l'avenue d'Echallens	31 mars 2006
14.09.2004	PERNET Jacques	«Des panneaux informatisés pour... informer !»	31 décembre 2005
01.03.2005	PERRIN Charles-Denis	En faveur d'une prise en compte de critères de développement durable dans l'attribution des marchés publics	30 septembre 2006

## Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
29.05.2001	PEIRY-KLUNGE Florence	Subventionnement de la prise en charge familiale des jeunes enfants	31 mai 2005 <sup>5</sup>
02.09.2003	LONGCHAMP Françoise	Motion invitant la Municipalité à examiner la manière dont elle pourrait réaliser, en collaboration avec les institutions œuvrant en la matière et les entreprises locales, une grande campagne de prévention générale des problèmes d'alcool chez les jeunes	31 décembre 2005
11.11.2003	HUBLER Alain	«Une formation professionnelle pour les sans-papiers»	30 juin 2006
23.11.2004	GHELFI Fabrice	Pour une étude visant à aménager le site de Sauvabelin	30 juin 2006
08.12.2004	VERDON Antoine	Pour la création d'un parlement communal des jeunes	31 mars 2006
08.02.2005	CHRISTIN Céline	Pour des collations saines dans les collèges lausannois	31 mars 2006

<sup>4</sup> Classement proposé par la Municipalité dans le rapport n° 2005/1

<sup>5</sup> Une première réponse de la Municipalité, figurant dans le rapport-préavis n° 2004/10, a été refusée le 25 novembre 2004

## **Direction de la sécurité sociale et de l'environnement**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
27.11.2001	PERRIN Charles-Denis	Participation au développement de nouvelles formes d'aide et d'assistance aux personnes âgées précarisées ou handicapées, ainsi qu'aux professionnels et associations qui œuvrent en leur faveur	30 juin 2006
01.03.2005	JUNOD Grégoire	«Politique du logement : s'impliquer sur le marché libre !»	4
12.04.2005	MEYSTRE Gilles	Réforme du dispositif d'aide aux toxico-dépendants lausannois	31 mars 2006

## **Direction des services industriels**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
26.11.2002	PERRIN Charles-Denis	Pour un abaissement des frais de chauffage de tous les habitants qui se raccordent au chauffage à distance	31 décembre 2005
08.02.2005	BÉBOUX Jean-Pierre et PERRIN Charles-Denis	Pour un développement rapide et efficace du chauffage à distance par une promotion soutenue auprès des Lausannois	31 décembre 2005
08.02.2005	VUILLEUMIER Marc	Maintien de l'accès au teleréseau pour les contribuables modestes	31 décembre 2006
15.03.2005	BONVIN Jacques	«Objectif soleil !»	30 juin 2006

## **2. Motions renvoyées à la Municipalité après le 1<sup>er</sup> juillet 2005**

### **Administration générale et finances**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
22.11.2005	BRON Alain	Application du «Principe de Genève» par la Ville de Lausanne	31 mai 2006

### **Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
25.10.2005	HOTTINGER Julian Thomas	«Quid d'un centre de loisirs pour les jeunes dans le quartier de Prélaz ?»	31 octobre 2006

## **3. Postulats**

### **Administration générale et finances**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
25.10.2006	DUNANT Marc	«Accueil du public dans l'Administration»	30 avril 2006
25.10.2006	PERNET Jacques	Information régulière au Conseil sur la structure socio-économique de la population lausannoise	30 avril 2006
06.12.2005	JUNOD Grégoire	Doubler le nombre de places d'apprentissage à la Commune de Lausanne d'ici à 2008	30 juin 2006

---

<sup>4</sup> Classement proposé par la Municipalité dans le rapport n° 2005/1

## **Direction de la sécurité publique**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
13.09.2005	VUILLEUMIER Marc	Maintien du service public dans le secteur des pompes funèbres	31 mars 2006

## **Direction culture, sports, patrimoine**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
13.09.2005	THORENS Adèle	Pour que la Ville de Lausanne équipe ses logements et bâtiments d'appareils ménagers économiques	31 mars 2006

## **Direction des travaux**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
30.08.2005	KNECHT Evelyne	Pour une «charte éthique» concernant l'affichage publicitaire dans notre ville	28 février 2006
13.09.2005	RAPAZ Roland	Construction d'une liaison praticable par tout un chacun entre le Flon et Sévelin	31 mars 2006
04.10.2006	ZUERCHER Magali	Création de nouvelles zones 30 et de zones de rencontre dans le quartier Sous-Gare	30 avril 2006
04.10.2006	BUFFAT Marc-Olivier	Demandant d'étudier toute mesure de classement permettant la sauvegarde du patrimoine de la Bavaria	30 avril 2006
04.10.2006	DUNANT Marc	Revalorisation du quartier du Vallon et de la vallée du Flon	30 avril 2006
08.11.2005	PERNET Jacques	«Pour une 'boucle' au centre ville ?»	30 novembre 2007

## **Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
30.08.2005	DUNANT Marc	«Pour une maison de quartier à la Pontaise»	31 août 2006
13.09.2005	SCHALLER Graziella	Accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité	31 mars 2006

## **Direction de la sécurité sociale et de l'environnement**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
25.10.2005	ATTINGER DOEPPER Claire, UFFER Filip, GHELFI Fabrice	«Vieillir au XXI <sup>e</sup> siècle à Lausanne»	30 avril 2006

## **Direction des services industriels**

<b>Date renvoi</b>	<b>Auteur</b>	<b>Titre</b>	<b>Délai de réponse</b>
13.09.2005	PIDOUX Jean-Yves	«Les lumières de la ville : Lausanne et les mutations des sociétés électriques»	31 mars 2006

#### 4. Projets de règlements ou de décisions

##### Administration générale et finances

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
29.09.1998	BRUN Michel	Amélioration des pouvoirs du Conseil communal en matière de surveillance de l'activité municipale et administrative et renforcement de l'indépendance du service de la révision	31 décembre 2005
16.09.2003	GHELFI Patrice	Projet de règlement visant à la création d'une commission permanente de politique régionale	31 mars 2006
17.06.2003	MEYLAN Georges Arthur	Pour une information exhaustive du Conseil communal	31 décembre 2005
17.06.2003	MEYLAN Georges Arthur	Projet de règlement relatif aux crédits complémentaires	31 décembre 2005
16.09.2003	GHELFI Patrice	Projet de règlement visant à la création d'une commission permanente de politique régionale	31 décembre 2005
16.09.2003	GLATZ Georges	Projet de règlement demandant que le registre des intérêts des conseillers communaux soit mis sur le site officiel de la Commune de Lausanne	31 décembre 2005
10.12.2003	SANTSCHI Pierre	Titre d'une motion lors d'une prise en considération partielle	31 décembre 2005
30.03.2004	GRIN Nicole	Modification de l'article 82, alinéa 1, du Règlement du Conseil communal	31 décembre 2005

##### PETITIONS EN SUSPENS AU 31 DÉCEMBRE 2005

Renvoi Mpté	Pétitionnaires	Objet
<b>ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES</b>		
21.03.00	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour l'engagement du (de la) délégué(e) aux relations entre usagers et l'administration communale».
06.03.01	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour une offre de baby-sitting civique à Lausanne».
26.06.01	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour une ouverture cohérente de l'information au public».
09.04.02	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour une meilleure transparence et connaissance des coûts». <i>(s'agissant des prestations et subventions fournies par la Ville)</i>
28.05.02	<b>Radicaux lausannois</b>	«Non à la taxe sur les divertissements !».

Renvoi Mpté	Pétitionnaires	Objet
18.03.03	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour le respect des articles 66 et 67 du Règlement du Conseil communal». <i>(réponses de la Municipalité aux motions et pétitions - délai)</i>
17.02.04	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour l'information et la participation des pétitionnaires». <i>(s'agissant du point 3 demandant que les pétitionnaires reçoivent copie des déterminations des autorités à qui le Conseil communal a transmis leurs pétitions pour étude, et cela pour toutes celles renvoyées par le Conseil communal depuis le 1.1.1998)</i>
17.02.04	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour la connaissance du droit de pétition».
17.02.04	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour une information du public respectueuse du public». <i>(sans le premier volet concernant l'affichage des heures d'ouverture d'Info Cité, retiré par le pétitionnaire)</i>
08.12.04	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour favoriser l'utilisation des tl pour les citoyens qui se rendent à l'Administration communale lausannoise»

*Une réponse à ces diverses pétitions sera donnée dans le cadre d'un rapport global sur les pétitions en suspens, dont la parution, prévue en 2005, a dû être reportée en raison d'autres urgences*

06.12.05	<b>Assemblée générale de la Société de développement Boveresses-Eterpeys-Grangette-Praz-Séchaud</b>	Réintégration du quartier en zone Mobilis 11.
----------	---	---

*Le délai de réponse à cette pétition n'est pas encore échu.*

#### **SECURITE PUBLIQUE**

14.11.00	<b>Coopérative Taxi-City</b>	Pour une station de taxis mixte A et B sur la place de la Gare à Lausanne.
----------	------------------------------	--

*S'agissant de l'attribution des autorisations d'exploiter un service de taxis avec permis de stationnement sur le domaine public, le Tribunal fédéral a, par arrêt du 28 octobre 2002, annulé celui du Tribunal administratif du 3 janvier 2002. Ce dernier, devant lequel la cause se trouvait ainsi à nouveau pendante, a, par arrêt du 28 janvier 2005, renvoyé le dossier à l'autorité intimée, à savoir la Conférence des directeurs de police du Service intercommunal des taxis, pour nouvelle décision. Or, comme chacun le sait, l'Association des communes de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis, dont Lausanne fait partie, a repris l'ensemble des affaires concernant les taxis. C'est donc désormais à elle qu'il incombe de fixer, dans un nouveau règlement, les modalités d'attribution et d'utilisation des autorisations d'exploiter un service de taxis, que ce soit avec ou sans permis de stationnement sur le domaine public. Cela étant, si l'élaboration du règlement précité est en cours, il n'est, pour l'heure, pas possible de dire quand celui-ci sera sous toit et, donc, quand la réponse à cette intervention pourra être donnée.*

25.10.05	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour une présentation correcte et respectueuse des parents du <i>Petit mémento</i> à l'usage des parents en ce qui concerne la fréquentation des établissements publics».
----------	---------------------------------	--

*Une communication sera prochainement adressée au Conseil communal, afin de l'informer du fait que la nouvelle version du Petit mémento à l'usage des parents répond au vœu exprimé par le pétitionnaire.*

Renvoi Mpté	Pétitionnaires	Objet
25.10.05	<b>M. Carl Kyril Gossweiler</b>	«Pour une mise en place rapide de Police 2000 à Lausanne intégrant le concept de proximité au bénéfice des citoyens».

*Il sera répondu à cette pétition dans le cadre de la réponse à l'interpellation de M. Charles-Denis Perrin et consorts au sujet d'une plus grande intégration des forces de police lausannoises dans l'organisation Police 2000.*

#### **CULTURE, SPORTS, PATRIMOINE**

06.12.05	<b>Centre chilien et consorts (1 095 signatures)</b>	«Pour des locaux à Lausanne».
----------	--	-------------------------------

*Une nouvelle pétition demandant des locaux «pour une maison des cultures à Lausanne» a été déposée. La Municipalité répondra à ces deux pétitions au printemps 2006.*

#### **TRAVAUX**

08.02.2005	<b>La Meute suisse (~650 signatures)</b>	Contre les abus en matière d'affichage public.
------------	--	--

*La Municipalité répondra à cette pétition dans le cadre du rapport-préavis relatif au postulat de Mme Evelyne Knecht «Pour une "charte éthique" concernant l'affichage publicitaire dans notre ville» qui sortira en mars 2006.*

#### **ENFANCE, JEUNESSE ET EDUCATION**

15.01.80	<b>Habitants du quartier</b>	Création à Chailly d'une garderie et d'une halte-garderie; mise à disposition de locaux pour le Centre de loisirs.
----------	------------------------------	--

*Une réponse positive a été apportée lors de l'acceptation par le Conseil communal, en sa séance du 25 novembre 2003, du préavis N° 2003/40 mais les conclusions de ce préavis n'intègrent pas une réponse formelle de la Municipalité. Le nécessaire en ce sens sera fait dans le cadre d'un rapport global sur les pétitions en suspens.*

08.05.01	<b>Locataires des bâtiments de la rue St-Martin 20-22</b>	Préoccupations des locataires concernant l'installation de l'Espace autogéré à la rue César-Roux et la nouvelle Dolce Vita à la rue St-Martin.
----------	---	--

*La Municipalité a abandonné le projet d'installer une nouvelle Dolce Vita à la rue St-Martin. Par contre, le Conseil communal a accepté la création d'une nouvelle scène pour les musiques actuelles dans le quartier de Sévelin (préavis N° 2003/33) mais les conclusions de ce rapport-préavis n'intègrent pas une réponse formelle de la Municipalité à ce sujet. Le nécessaire en ce sens sera fait dans le cadre d'un rapport global sur les pétitions en suspens.*

28.10.03	<b>Société de développement du Nord et consorts</b>	Pour un équipement convenable à la salle polyvalente de Bois-Gentil.
----------	---	--

*Un équipement convenable et qui correspond aux attentes des pétitionnaires a été construit en 2005. Les clés du local ont été remises aux usagers. Cette ultime réalisation termine ainsi le programme constructif prévu par le préavis.*

Renvoi Mpté	Pétitionnaires	Objet
08.02.05	<b>Mme Geneviève Chiché</b>	Pour la mise en place d'une concertation sur l'Islam à Lausanne entre les autorités lausannoises, les communautés musulmanes et les habitants du quartier Sous-Gare.

*A travers le bureau lausannois pour l'intégration des immigrés (BLI), la Municipalité est en contact avec les différentes communautés musulmanes lausannoises et ces relations, même informelles, sont bonnes. S'agissant du quartier Sous-Gare, la rencontre qui a été organisée par la Maison de quartier Sous-Gare au printemps 2005 a permis aux habitants et aux fidèles du Centre islamique de Lausanne (CIL) qui vont aménager là un lieu de prières de faire connaissance. Il convient de rappeler que le CIL n'est que l'une des sept communautés présentes dans notre ville, mais cette expérience pourra évidemment être reconduite ailleurs, où la nécessité s'en ferait sentir. Si la Municipalité se félicite de telles initiatives et qu'elle est prête à les soutenir et à s'y impliquer, elle n'envisage pas encore de mettre sur pied une organisation pour les promouvoir, mais préfère laisser aux associations privées qui sont directement concernées la décision de provoquer de telles réunions.*

## PETITIONS ADRESSÉES A LA MUNICIPALITÉ EN 2005

Date enregistrement	Pétitionnaires	Objet
<b>ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES</b>		
08.09.2005	<b>M. Kyril Gossweiler, av. Fraisse 9, Lausanne</b> (courrier électronique)	Autorisation ou interdiction de l'accès au hall d'entrée du bâtiment de la Louve 1 à tout possesseur de deux-roues.

*La Municipalité a répondu à M. Gossweiler, par lettre du 15 septembre 2005, qu'elle admet que tout locataire du bâtiment de la place de la Louve 1 peut occasionnellement déposer un véhicule deux-roues lui appartenant dans le hall d'entrée de cet immeuble, en dehors des heures d'ouverture au public, en prenant les précautions appropriées, cette possibilité valant également pour les membres de la famille du locataire vivant sous le même toit que celui-ci.*

<b>SECURITE PUBLIQUE</b>		
17.03.2005	<b>M. Kyril Gossweiler, av. Fraisse 9, Lausanne</b> (fax)	Pour que les informations publiées dans le quotidien 24 Heures sous la rubrique «117 express» soient également disponibles sur le site internet de la Ville de Lausanne.

*Il a été répondu au vœu du pétitionnaire, dès lors que, depuis le 24 janvier 2006, la rubrique «117 express» est à disposition sur le site internet de la Ville.*

<b>TRAVAUX</b>		
14.04.2005	<b>Syndicat du personnel et des transports</b>	Contre la mixité bus-vélos dans les voies réservées aux tl. (réactivation de la pétition suspendue, datée du 17 novembre 2004)

*Suite au rapport-préavis n°2004/55 «Promotion de l'usage du vélo à Lausanne», la Municipalité a la possibilité de réaliser, sous certaines conditions, des essais de mixité bus/vélos sur des voies réservées aux bus et taxis. Toutefois, constatant que l'accord préalable avec le syndicat du personnel et des transports a été remis en cause, la Direction des travaux a repris contact avec ce dernier. Il a été alors retenu 4 tronçons en descente pour des essais d'une durée de 6 mois environ, dès le début de l'été 2006, à savoir : avenue Benjamin-Constant, rue de la Borde, route des Plaines-du-Loup et route Aloys-Fauquez. Ces essais se feront en collaboration avec les représentants du syndicat et des usagers cyclistes.*

Date enregistrement	Pétitionnaires	Objet
03.11.05	<b>Association radicale des quartiers forains</b>	Pour une information et une consultation régulières de la population des zones foraines sur tous les nouveaux projets d'aménagement et de construction sur son territoire et le retrait du projet d'habitations groupées de neuf villas et quatre appartements à Vers-chez-les-Blanc.

*La Municipalité a répondu aux pétitionnaires par lettre du 13 décembre 2005, les informant, d'une part, de l'abandon de la procédure actuelle de permis de construire pour le projet d'habitations en question, et, d'autre part, qu'une démarche participative à Vers-chez-les-Blanc sera conduite par la directrice de la sécurité sociale et de l'environnement, à la suite de laquelle une nouvelle enquête publique sera ouverte.*

09.06.2005	<b>Habitants et usagers du quartier de Chailly - Bijouterie Guillard &amp; Metzger S.A. et consorts</b>	Report des travaux prévus au sud du Pont de Chailly à l'année 2006.
------------	---	---

*La Municipalité a répondu négativement aux pétitionnaires par lettre du 20 juin 2005, afin d'éviter de cumuler dits travaux avec ceux prévus sur les avenues de Chailly et de Béthusy, ce qui serait plus défavorable aux commerçants du quartier.*

#### **ENFANCE, JEUNESSE ET EDUCATION**

12.06.2005	<b>Parents d'écoliers des classes enfantines des Bergières</b>	Prise de mesures afin de faire cesser les actes de vandalisme survenus dans la cour de récréation et assurer la sécurité des enfants.
------------	--	---

*Une réponse sera donnée ultérieurement.*

#### **SECURITE SOCIALE ET ENVIRONNEMENT**

14.01.2005	<b>M. Kyril Gossweiler, av. Fraisse 9, Lausanne</b>	«Pour un réflexe <i>quartiers 21</i> ». (pour la poursuite et le respect du concept de consultation des représentants des habitants des quartiers concernés par des projets urbanistiques mis en place par la Ville)
------------	---	---

*La Municipalité a répondu à cette pétition par une lettre du 28 février 2005 confirmant sa volonté de consultation et d'information des habitants en précisant qu'elle n'entend toutefois pas se départir de ses prérogatives ou renoncer à prendre ses responsabilités.*

#### **SERVICES INDUSTRIELS**

08.09.2005	<b>M. Kyril Gossweiler, av. Fraisse 9, Lausanne (courrier électronique)</b>	Adhésion des Services industriels, en tant que fournisseur de services internet sous le nom de domaine CityCable, à l'association ombudscom (office de conciliation des télécommunications).
------------	---	--

*Les Services industriels de Lausanne (SIL), en prestataires de services attentifs aux besoins de leurs clients, ont pris les renseignements nécessaires concernant l'association Ombudscom. La cotisation annuelle à l'association s'élève à 16'000 francs. N'ayant jamais eu, à ce jour, à faire face à une procédure juridique dans le cadre de leurs prestations multimédia, les SIL ont décidé de ne pas adhérer à l'association. D'autre part, pour une contribution de 1'000 francs par litige à la charge du prestataire de services, Ombudscom propose ses bons offices également aux clients dont le prestataire n'a pas adhéré à l'association. Dans ce cas, Ombudscom se charge de déposer une demande auprès du prestataire de services qui peut accepter ou non la procédure de conciliation. Les SIL se sont également prononcés sur cette possibilité en se réservant le droit, au vu des implications financières, d'entrer en matière ou non, au cas par cas, si cette association devait porter à sa connaissance une proposition de médiation.*

## **DÉLÉGATIONS DES MEMBRES DE LA MUNICIPALITÉ (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2006)**

### **M. Daniel BRÉLAZ, syndic**

- Association des Fêtes de Noël à Lausanne (comité)
- Association TV Région Lausanne (comité)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Commission intercommunale de la taxe de séjour / Fonds d'équipement touristique
- Communauté d'intérêts Simplon – Lötschberg
- Compagnie générale de navigation sur le lac Léman S.A. (comité de direction et conseil d'administration)
- Conseil du Léman
- Conseil pour le développement économique du canton de Vaud (conseil d'administration et bureau du conseil)
- EOS Holding SA. (conseil d'administration)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation Jean Monnet pour l'Europe (conseil de fondation)
- Lausanne Région / Communauté de la région lausannoise (bureau de coordination, commission de financement régional, commission de promotion économique)
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués et comité de direction)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration)
- Tramway du Sud-Ouest lausannois (TSOL) S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Union des communes vaudoises (comité et groupe des villes)
- Union mondiale des villes olympiques (conseil exécutif)
- Union des villes suisses (comité et commission des finances)

### **Mme Doris COHEN-DUMANI, directrice de la sécurité publique**

- Association de communes de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis (comité de direction [présidente] + conseil intercommunal)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher S.A. (LEB) (conseil d'administration)
- Conférence des directrices et directeurs de police des villes suisses (comité)
- Conférence des directeurs des polices municipales vaudoises (présidente)
- Conseil de l'Ecole des polices municipales vaudoises (présidente)
- Conseil des communes et régions d'Europe – Section suisse (comité)
- Conseil exécutif de l'établissement primaire et secondaire du Mont-sur-Lausanne (suppléante)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation BVA (conseil de fondation) (vice-présidente)
- Fondation Etique Familiale (conseil de fondation) – Mandat ad personam
- Fondation Jean Monnet pour l'Europe (conseil de fondation)
- Fondation Story Plus (conseil de fondation) – Mandat ad personam
- Fondation du Théâtre municipal pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Fondation pour l'enseignement du judaïsme à l'Université de Lausanne (FEJUNIL) (conseil de fondation) – Mandat ad personam
- Fonds de prévoyance du Corps de police (conseil de fondation) (présidente)
- Institut suisse de police (conseil de fondation)
- Lausanne Région / Communauté de la région lausannoise – Secteur Est
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués)

## **M. Jean-Jacques SCHILT, directeur Culture, sports, patrimoine**

- Académie internationale des sciences et techniques du sport (AISTS) (conseil de fondation)
- Association Mémoire de Lausanne (comité)
- Association suisse des services des sports, section Suisse romande et Tessin (présidence)
- Association World Sport Forum (comité)
- Beaulieu Exploitation S.A. (conseil d'administration)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration – suppléant)
- Centre intercommunal de glace de Malley (CIGM) S.A.
- EOS Holding S. A. (conseil des pouvoirs publics)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation de l'Académie de musique de Lausanne (conseil de fondation et comité de direction)
- Fondation de l'Hermitage (conseil de fondation)
- Fondation du Festival de la Cité (conseil de fondation)
- Fondation du musée olympique (conseil de fondation)
- Fondation du Théâtre municipal pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Fondation lausannoise pour le rayonnement de la bande dessinée (conseil de fondation)
- Fondation Mary Toms – Pierre Pauli (conseil de fondation) – *Mandat ad personam*
- Fondation Métropole (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation et comité de direction)
- Fondation pour la mucoviscidose (président) – *Mandat ad personam*
- Fondation pour les musiques actuelles
- Fondation Sport-études Lausanne (conseil de fondation)
- Lausanne Région / Communauté de la région lausannoise – Secteur Nord + groupe «Installations sportives»
- Maison du sport international S.A. (conseil d'administration)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration)
- Orchestre de chambre de Lausanne (conseil de fondation et comité de direction)
- Sisex – Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint-Bernard S.A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Tunnel du Grand-Saint-Bernard S.A. (conseil d'administration)
- Union des villes suisses – Commission des affaires sportives

## **M. Olivier FRANÇAIS, directeur des travaux**

- Association intercommunale «Pôle Blécherette Région»
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent (conseil intercommunal)
- CN Serpentine S.A. (conseil d'administration)
- Commission COH (comité exécutif)
- Commission intercommunale de la station d'épuration des eaux usées
- Commission internationale pour la protection des eaux du Léman
- Entreprise de correction fluviale Flon-Vuachère (commission exécutive)
- GEDREL S.A. (conseil d'administration)
- Glaciers 3000 S.A. (conseil d'administration) – *Mandat ad personam*
- Lausanne Région / Communauté de la région lausannoise – Secteur Ouest + plate-forme «Territoire et équipements + groupe «Transports»
- Maison du sport international S.A. (conseil d'administration)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration)
- Orchestre de chambre de Lausanne (conseil de fondation)
- Tramway du Sud-Ouest lausannois S.A. (TSOL) (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration et comité de direction)
- TRIDEL S.A. (conseil d'administration)

## **M. Oscar TOSATO, directeur de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation**

- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent (conseil intercommunal - suppléant)
- Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (conseil)
- Centre d'orientation et formation professionnelles (COFOP) (conseil)
- Commission consultative permanente des constructions scolaires
- Commissions scolaires :
  - de Lausanne
  - de l'arrondissement secondaire lausannois
  - de l'enseignement spécialisé
- Conseil exécutif de l'établissement primaire et secondaire du Mont-sur-Lausanne
- Conservatoire de Lausanne (conseil de fondation)
- Ecole cantonale pour enfants sourds (conseil)
- Ecole d'études sociales et pédagogiques (conseil de fondation)
- Ecole de couture (conseil)
- Ecole d'ingénieurs du canton de Vaud (EIVD)
- Ecole hôtelière (conseil de fondation)
- Ecole professionnelle commerciale (conseil)
- Ecole professionnelle de la société industrielle et commerciale (EPSIC) (conseil)
- Ecole romande d'arts et communication (ERACOM) (conseil)
- Ecole sociale de musique (conseil)
- Ecole technique – Ecole des métiers (conseil)
- Fondation de l'Espace des inventions (conseil de fondation)
- Fondation du Centre œcuménique et de quartier du Bois-Gentil
- Fondation du Petit Théâtre de Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation Dussieur (conseil de fondation)
- Fondation pour l'animation socioculturelle lausannoise (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)
- Futur'app (comité)
- Groupe Contact Jeunesse (conseil)
- Haute Ecole de Gestion (HEG) (conseil)
- Lausanne Région / Communauté de la région lausannoise – Secteur est (suppléant) et groupe «Petite enfance»
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués)
- REUSSIC – Association pour le perfectionnement professionnel (comité)
- S.I. Conservatoire de Lausanne S.A. (conseil d'administration)
- S.I. EJMA Lausanne S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)
- Union des villes suisses – Plate-forme sociale : Conférence des responsables politiques (suppléant)
- Université populaire (conseil général)

## **Mme Silvia ZAMORA, directrice de la sécurité sociale et de l'environnement**

- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent (conseil intercommunal - suppléante)
- Caisse cantonale vaudoise de compensation AVS – AI – APG (conseil d'administration)
- Centre de St-Martin (conseil de direction)
- Commission cantonale pour la prévention et la lutte contre la toxicomanie
- Commission consultative cantonale du logement
- Conseil des présidents des centres sociaux régionaux
- Ecole cantonale d'arts de Lausanne (ECAL) (conseil) – *Mandat ad personam*
- Fondation du théâtre municipal pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Fondation lausannoise d'aide par le travail (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)
- Lausanne Région / Communauté de la région lausannoise – Secteur Ouest (suppléante) + groupe «Toxicomanie»
- Lausanne Tourisme (comité de direction et conseil des délégués) – *Mandat ad personam*
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration)

- Organisme médico-sociale vaudois (conseil d'administration)
- Société coopérative des sites et espaces verts de la région lausannoise (SOCOSEV)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)
- Union des villes suisses – Plate-forme sociale : Conférence des responsables politiques

### **Mme Eliane REY, directrice des services industriels**

- Association de communes de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis (conseil intercommunal – suppléante)
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de la région du bassin supérieur du Talent (conseil intercommunal)
- Batsol S.A. (conseil d'administration)
- Boisy TV S.A. (conseil d'administration)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration – suppléante)
- Commission intercommunale de la station d'épuration des eaux usées (STEP) (suppléante)
- CVE – Romande Énergie S. A. (conseil d'administration)
- Digi TV S.A. (conseil d'administration)
- EOS Holding S.A. (conseil d'administration et comité d'audit)
- Fondation Arsenic (Centre d'art scénique contemporain) (conseil de fondation)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation du Festival international du film sur l'énergie (FIFEL) (conseil de fondation)
- Fondation pour l'innovation technologique (conseil de fondation)
- Fonds communal pour l'utilisation rationnelle de l'électricité et la promotion des énergies renouvelables (comité)
- Forces motrices de l'Aboyeu S.A. (conseil d'administration)
- Forces motrices Hongrin-Léman S.A. (conseil d'administration)
- Gaznat S.A. (conseil d'administration)
- Grande Dixence S.A.
- Lausanne Région / Communauté de la région lausannoise – Secteur Nord (suppléante) + plate-forme «Territoire et équipements» + groupe «Fluides»
- Néotechnologies S.A. (conseil d'administration)
- RhôneEole S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise (conseil d'administration)
- Union des villes suisses – Groupe de travail des responsables politiques des services industriels des villes

### **ASSOCIATIONS, FONDATIONS, SOCIÉTÉS COMMERCIALES : AUTORISATION GÉNÉRALE SELON L'ARTICLE 17, CH. 7 DU RÈGLEMENT DU CONSEIL COMMUNAL**

Par décision du 5 septembre 2002, le Conseil communal a accordé à la Municipalité, jusqu'au terme de la législature, l'autorisation de constituer des associations et des fondations ou d'y adhérer, ainsi que de constituer des sociétés commerciales ou d'acquérir des participations dans ces sociétés, dans les limites prévues par l'art. 17, ch. 7 du Règlement du Conseil communal, cette autorisation étant limitée :

- pour les associations, aux cas où la cotisation annuelle n'excède pas 5'000 francs
- pour les fondations, à ceux où la participation au capital de dotation ne dépasse pas 25'000 francs
- pour les sociétés commerciales, à l'acquisition de parts pour un montant de 50'000 francs au plus.

La Municipalité a fait l'usage suivant de cette autorisation :

#### *Constitution de fondation :*

- Fondation lausannoise pour le rayonnement de la bande dessinée (participation au capital de dotation : fr. 5 000.—)

#### *Constitution de sociétés commerciales et acquisitions de parts de ces sociétés :*

- Securelec S. A., société anonyme de contrôle des installations électriques (participation au capital actions : fr. 42 500.—)
- Compagnie générale de navigation sur le lac Léman (CGN) S. A. (participation à l'augmentation du capital : fr. 20 000.—).

